

57 E assim também pagaram os siquemitas o mal que fizeram, e veio sôbre êles a maldição de Joatão filho de Jerobaal.

## CAPÍTULO 10

TOLA E JAIR JUÍZES DE ISRAEL. SERVIDÃO DEBAIXO DOS FILISTEUS, E AMONITAS.

1 Depois de Abimelec foi constituído chefe de Israel Tola filho de Fua, tio paterno de Abimelec, varão da tribo de Issacar, que morou em Samir do monte de Efraim:

2 E julgou a Israel vinte e três anos, e morreu, e foi sepultado em Samir.

3 A êste sucedeu Jair de Galaad, que foi juiz de Israel vinte e dois anos.

4 o qual tinha trinta filhos que montavam em trinta potros de jumentas, e eram príncipes de trinta cidades na terra de Galaad, que até o dia de hoje se chamam do seu nome Havot-Jair, isto é, cidades de Jair. (1)

5 E morreu Jair e foi sepultado no lugar que chamam Camon.

6 Mas os filhos de Israel ajuntando novos aos antigos pecados, fizeram o mal na presença do Senhor, e adoraram os ídolos, a Baal, e a Astarot, e os deuses da Síria e de Sidônia e de Moab e dos filhos de Amon e dos filisteus: e deixaram o Senhor, e não lhe deram culto.

---

(1) TRINTA CIDADES — O 1 Par 2; 4, 20, menciona vinte e três. Estes erros são freqüentes e explicam-se pela semelhança dos caracteres hebraicos, que podem ocasionar facilmente erros aos copistas.

7 E o Senhor irado contra êles, os entregou nas mãos dos filisteus e dos filhos de Amon. (2)

8 E todos os que habitavam na outra banda do Jordão no território dos amorreus, que é em Galaad, foram aflitos, e cruelmente oprimidos por dezoito anos:

9 De sorte que os filhos de Amon, tendo passado o Jordão, devastaram as tribos de Judá e de Benjamim e de Efraim: e Israel se viu numa extrema aflição.

10 E clamando ao Senhor, disseram: Nós pecamos contra ti, porque deixamos ao Senhor nosso Deus, e servimos a Baal.

11 E o Senhor lhes disse: Porventura não vos oprimiram os egípcios, e os amorreus e os filhos de Amon, e os filisteus,

12 e também os sidônios, e os amalecitas, e os cananeus, e vós clamastes a mim, e eu vos livreí das suas mãos?

13 E com tudo isto vós me tendes deixado e tendes adorado deuses estranhos: por isso eu vos não livrarei jamais para o diante:

---

(2) **FILISTEUS** — Eram originários de Creta, tendo emigrado de Caftos ou Sidônia. Formavam uma confederação que, no reinado de Ramsés III do Egito, tinha invadido a Síria. Este rei bateu-os, estabelecendo os que restavam numa região que tomou o seu nome. Mais tarde, no fim da XX.<sup>a</sup> dinastia egípcia, aproveitando-se da fraqueza dos Faraós, assenhorearam-se de toda a rica planície de Sefela. Perto do Mediterrâneo possuíram três cidades, Gaza ao sul, Ascalon ao centro, Azot ao norte. No interior tinham outras duas cidades importantes, Get e Acaran. Estas cidades eram a sede dos seranim ou príncipes confederados: todas ainda subsistem, exceto Get. E' do nome dos filisteus que deriva o nome de Palestina, dado pelos gregos à terra de Canaã. Os filisteus foram os inimigos irreconciliáveis do povo de Deus. Fala-se dêles aqui incidentalmente, porque a glória de os humilhar estava reservada a Sansão.

14 Ide, e invocai êsses deuses que escolhesteis: Êles vos livrem no tempo da angústia.

15 E os filhos de Israel disseram ao Senhor: Pecamos, faze tu de nós o que te parecer: Sòmente livra-nos agora.

16 Dizendo estas coisas, lançaram fora de suas terras todos os ídolos dos deuses estranhos, e serviram ao Senhor Deus, que se compadeceu de suas misérias.

17 E os filhos de Amon tendo-se ajuntado com grande algazarra se acamparam em Galaad: e os filhos de Israel, congregando-se contra êles, se acamparam em Masfa. (3)

18 E disseram os príncipes de Galaad uns para os outros: O primeiro de nós que começar a pelear contra os filhos de Amon, será o chefe do povo de Galaad.

## CAPÍTULO 11

**JEFTÉ ESCOLHIDO PARA SER O CHEFE DOS ISRAELITAS, ATACA OS AMONITAS: E ESTANDO PARA OS COMBATER FAZ UM VOTO. VENCE A SEUS INIMIGOS, E SACRIFICA A SUA FILHA, QUE LHE SAI AO ENCONTRO.**

1 Havia por êste tempo um homem de Galaad, chamado Jefté, mui alentado e guerreiro, que era filho de Galaad, e duma meretriz. (1)

2 Galaad porém era casado, e teve filhos de sua mu-

---

(3) **MASFA** — De Galaad, ao nordeste de Jabés Galaad.

(1) **JEFTÉ** — Era filho, como se vê dêste versículo, duma união ilegítima; seu pai Galaad habitava o país do mesmo nome; seus irmãos, porque êle não era legítimo, expulsaram-no, refugiando-se no país de Tob, região desconhecida mas situada provavelmente a nordeste do reino dos amonitas, a este do lago Tiberíades, em Suriyeh. Richur, *Handwörterbuch des biblischen Altertums*, 1894, pág. 1701.